



**Appareillage électrique**



**Relais de sécurité**



**Boîtiers pour électroniques**



- Construction de machines et d'installations
- Distribution et production d'énergie
- Industrie de production de pétrole et de gaz
- Systèmes d'automatisation
- Technique de transport et de convoyage
- Technique ferroviaire
- Industrie aéronautique et navale
- Industrie du papier et de l'impression
- Industrie alimentaire
- Industrie du plastique et caoutchouc
- Techniques du froid et chauffage
- Industrie automobile
- Industrie métallurgique et minière
- Industrie pharmaceutique et chimique
- Technique de la médecine
- Production et traitement de l'eau
- Remontées mécaniques

...et partout où la sécurité a une très haute priorité, également pour votre branche de métier

# DOLD – Votre partenaire pour vos solutions



La philosophie de DOLD „Notre expérience. Votre sécurité.“ est notre référence. En tant que partenaire pour vos solutions avec plus de 90 années d'expérience et une ressource humaine de plus de 400 personnes nous produisons une haute qualité Made in Germany en notre site de production à la pointe du progrès à Furtwangen en forêt noire.

Notre large gamme de produits est composée de modules de fonction, de relais de sécurité à contacts guidés et de boîtiers pour électronique. Et ceci avec une profondeur de production cherchant son pareil. Fabricant de pointe réputé dans le monde entier nous mettons notre savoir faire, notre innovation, ainsi que notre expérience à votre service.

En tant que partenaire pour vos solutions standards, nous sommes bien entendu prêts à étudier tout problème spécifique à votre secteur d'activités, afin de vous élaborer une solution judicieuse adaptée à votre besoin.

C'est grâce à notre capacité d'écoute et nos relations très intenses avec notre clientèle et nos partenaires, ainsi que notre flexibilité et notre capacité d'analyse, que nous savons vous proposer des solutions personnalisées à la pointe de la technologie.

Notre service commercial compétent peut vous garantir un haut niveau de qualité ainsi que des délais de livraison très courts. Ceci, grâce à notre important service de développement, notre production très automatisée avec un service outillage et une injection plastique intégrés.

DOLD vous garantit une plus grande disponibilité de vos machines et installations, de meilleures prévisions de production, plus sûres et de ce fait une réduction des coûts de production.

# Composants d'auto- matisation

## Appareillage électrique



Technique d'automatisation



Construction de machines  
et d'installations



Industrie métallurgique et minière



Distribution et production d'énergie



Industrie automobile



Industrie chimique  
et pharmaceutique



Sécurité avec système avec le  
SAFEMASTER STS, notre gamme  
de serrures de sécurité et de transfert  
de clés.

## Technique de sécurité

Modules de sécurité :

- Arrêt d'urgence
- Bimanuelles
- Protection de portes
- Barrières immatérielles
- Tapis et bordures sensibles
- Détection de vitesse nulle et lente
- Systèmes modulaires et multifonctionnels
- Système radio sécuritaire (Wireless Safety)

Serrures de sécurité :

- Système de serrures de sécurité et de transfert de clés



**Toujours et en toute sécurité :**

La fiabilité et la sécurité des modules de surveillance élec-tro-niques ont de plus en plus d'importance. Leur précision et leur fiabilité sont nécessaires dans tous les cas de figure et pour toutes les situations du processus. Surtout les modules de sécurité doivent être fiables à 100 %.

**Notre savoir faire, votre avantage:**

Les modules de DOLD sont systématiquement installés pour augmenter la productivité et protéger avec succès les personnes et installations électriques contre les dommages électriques. Leur fiabilité ainsi que leur efficacité sont reconnus dans le monde entier depuis plusieurs dizaines d'années.

**Le programme complet :**

En complément à une multitude de modules standards, DOLD vous propose également sa grande expérience dans le développement de solutions individuelles adaptées à votre besoin. Notre gamme allant de modules simple fonction jusqu'aux systèmes sécuritaires multifonctions, modulaires avec liaison Bus. – tout pour la protection des personnes et machines, – tout d'une seule source.

Demandez nos brochures !

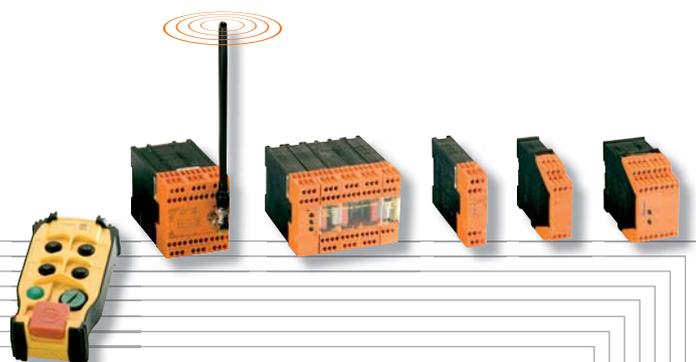


**Technique de surveillance**

- Contrôleurs d'isolement \_\_\_\_\_
- Relais de courant différentiel \_\_\_\_\_
- Relais de mesure \_\_\_\_\_
- Signalisation et traitement de défaut \_\_\_\_\_



Appareils destinés à la détection préventive et à la signalisation de dépassement de seuils de grandeurs électriques pour la protection d'installations et de leur déroulement de production.



Dans sa série SAFEMASTER DOLD intègre de plus en plus de fonctions sécuritaires dans des boîtiers de dimensions de plus en plus réduites. Cette gamme est composée de différents modules de sécurité mono-fonctionnels comme les relais d'arrêt d'urgence p.ex. et de modules multi-fonctionnels permettant la commande sécuritaire globale de la machine.

# Composants d'auto- matisation



Notre très grande profondeur de production est unique dans notre branche.

Photo: Série de relais statiques POWERSWITCH.



Industrie alimentaire



Industrie du plastique et caoutchouc



Technique du froid et chauffage



Technique de transport et de convoyage



Technique d'entraînement



Industrie du bois

## Electronique de puissance

Relais et contacteurs statiques

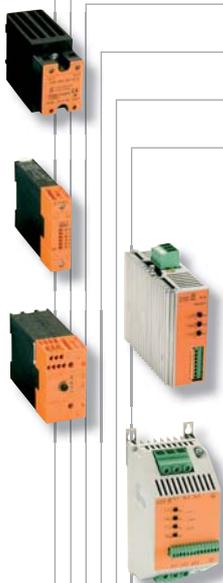
Démarrateurs progressifs

Modules de freinage à injection DC

Inverseurs statiques

Gradateurs de vitesse

Commandes multifonctionnelles de moteurs



Les relais et contacteurs statiques, les démarrateurs et les modules de freinage sont les piliers de l'électronique de puissance de DOLD.



### Fortes puissances, entièrement surveillées

Les relais et contacteurs statiques, les démarreurs et les modules de freinage sont les piliers de l'électronique de puissance de DOLD. L'intégration de fonctions diagnostic, de systèmes sécuritaires et de surveillance dans nos modules de puissance, élargie notre gamme de produits de commandes modernes de moteurs.

### En avance sur le progrès.

Nous sommes un des pionniers de la technique de temporisation. C'est avec le développement il y a plusieurs dizaines d'années, de modules temporisés compacts et à utilisation universelle, que DOLD a fixé de tous nouveaux critères dans le domaine de la temporisation. C'est également à cette date que DOLD a présenté ses premiers développements innovateurs de produits de surveillance et de mesure, qui nous ont permis de devenir un des fabricants de pointe dans ce domaine. Les marques MINITIMER et VARIMETER sont devenues synonymes d'une précision et fiabilité sans pareil sur l'ensemble du globe. C'est grâce à une continuité conséquente dans ses développements que DOLD est en mesure de proposer aujourd'hui un programme complet de produits à la pointe de la technologie. Et ceci pour des solutions et applications individuelles, simples ou complexes et économique. La commutation sûre et fiable avec DOLD.

Des informations actuelles peuvent être consultées sous [www.dold.com](http://www.dold.com)



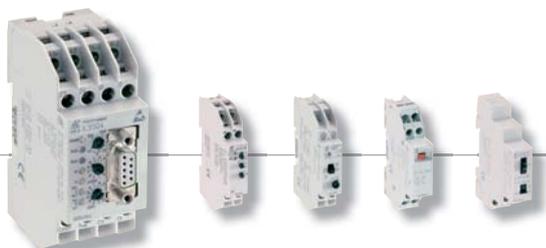
## Technique de commande et de temporisation

- Relais temporisés
- Module bus de terrain
- Automate CANopen
- Relais de couplage et de commutation

Toute une série de modules d'entrées et de sorties bus de terrain combinés à notre automate CANopen et à des relais de couplage dans différents types de boîtiers et avec différents nombres de contacts forment notre gamme en technique de commande.

## Automatisation tertiaire

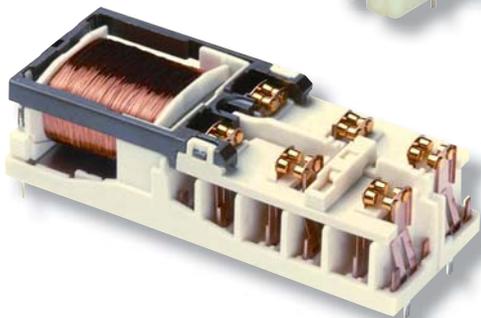
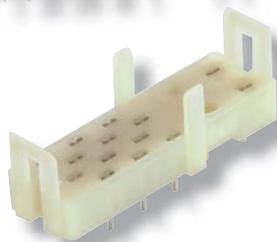
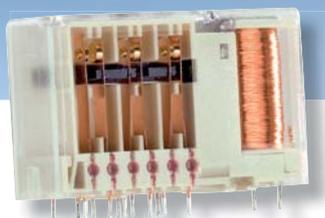
- Commande d'éclairage
- Technique de surveillance
- Système de détection et de traitement de défauts
- Commandes d'ascenseurs et d'élévateurs
- Chauffage/Climatisation/Ventilation



DOLD propose une gamme complète de modules tertiaires pour l'ensemble de la technique du bâtiment.

# Composants électromécaniques

## Relais de sécurité



Technique de médecine,  
laboratoires



Industrie du papier  
et de l'impression



Remontées mécaniques et ascenseurs



Sécurité machines



Technique d'automatisation



Technique ferroviaire



Les relais DOLD – pour la commutation  
fiable des plus fortes puissances en  
un espace le plus réduit.



### La meilleure protection pour votre application :

La technique de sécurité gagne de plus en plus en importance dans pratiquement toutes les branches de métiers. Les relais de sécurité de DOLD ont trouvé leur place dans beaucoup d'applications dans lesquelles les personnes et les installations très sensibles et onéreuses doivent être protégées.

### Sécurité certifiée. Made in Black Forest :

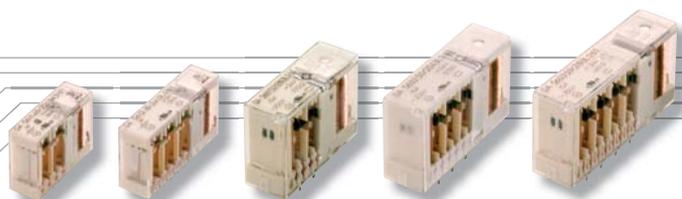
Un élément indispensable pour la réalisation de systèmes sécuritaires de commande et de surveillance est le relais de sécurité à contacts liés. Afin de répondre à nos hautes exigences en matière de qualité, nous misons sur une profondeur de fabrication, sur des outils et installations de fabrication ultra modernes et bien sûr sur notre personnel qualifié et avec une longue expérience dans la fabrication de relais à notre siège à Furtwangen en forêt noire.

– Qualité et fiabilité d'une seule source.

Les relais de sécurité de DOLD existent dans différents boîtiers, avec différents types et matières de contacts. Ils sont garants d'une haute sécurité de commutation et trouvent leur place en votre application.



Une attention particulière est attribuée, par le service développement de DOLD, aux relais de sécurité avec leurs contacts liés. Ces derniers ainsi que d'autres relais de cartes de qualité sont également proposés personnalisés et adaptés aux besoins de notre clientèle. Que pouvons nous vous proposer ?

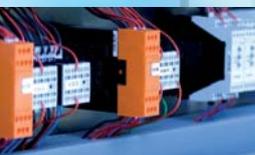


*Relais électromécaniques à contacts liés pour un haut niveau de sécurité.*



# Boîtiers standards et spécifiques

## Boîtiers pour électroniques



Technique de mesure et de régulation



Commandes tertiaires



Technique d'automatisation



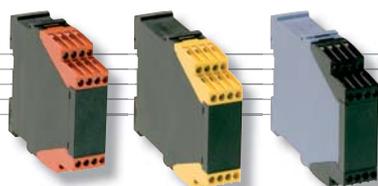
Technique de communication



Technique de médecine et pharmaceutique



Energies renouvelables

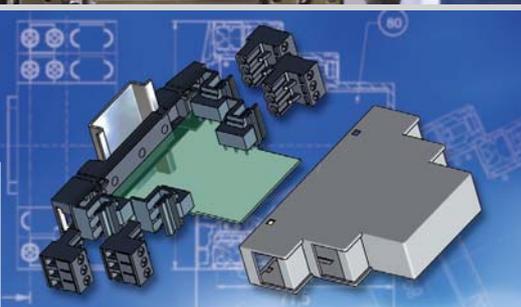


*DOLD a le boîtier idéal adapté à l'application la plus individuelle.*



*Depuis plusieurs dizaines d'années nous produisons des boîtiers plastiques et métalliques de série.*





### **Notre savoir faire :**

Depuis plusieurs dizaines d'années nous produisons des boîtiers plastiques et métalliques de série. Notre équipe connaît et maîtrise les subtilités qui caractérisent un boîtier industriel adapté à l'utilisation.

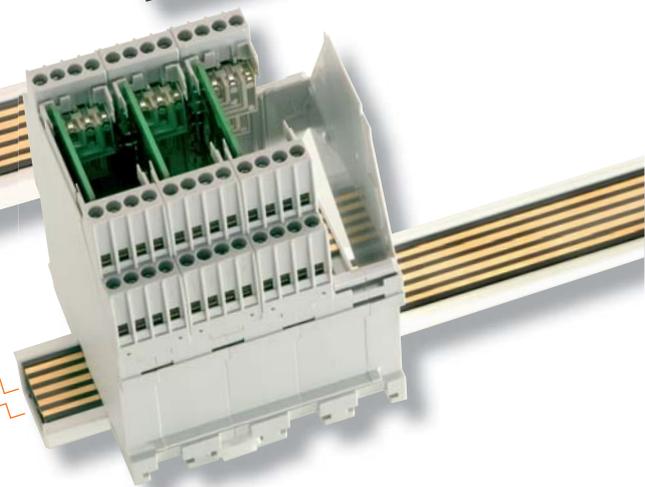
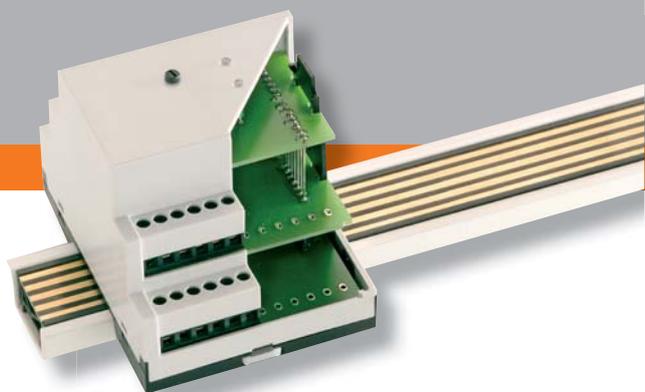
Notre fabrication de pointe nous permet d'atteindre des frais de production très réduits pour de grandes quantités.

### **Fonctionnel et variable :**

DOLD propose différentes séries de boîtiers pour différentes armoires de distributions tertiaires ou industrielles. Il nous est donc toujours possible de répondre aux multiples exigences ainsi qu'aux différentes applications avec le boîtier le plus adapté.

### **Modulaire et spécifique.**

Vous êtes à la recherche d'un boîtier pour votre électronique, façonné selon vos critères? Nous vous développons un boîtier sur mesure. Il va de soit que nous vous proposons également la connectique correspondante à vos besoins.





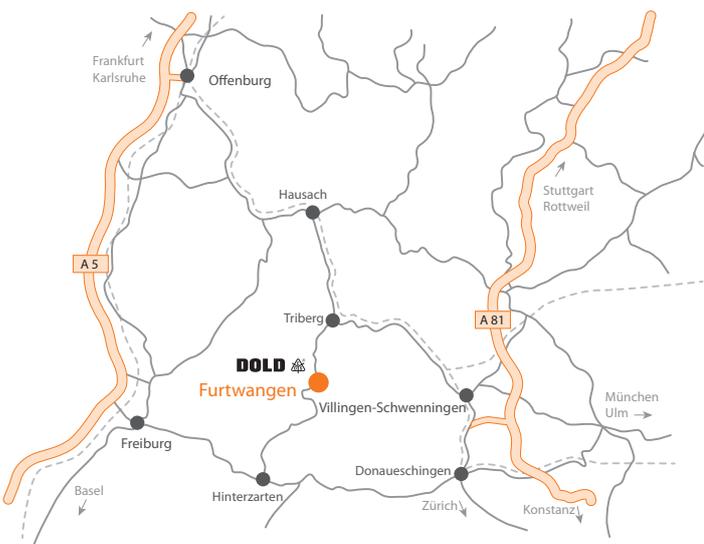
De l'entreprise de la forêt noire au spécialiste mondial – avec nos partenaires sur tous les continents, nous sommes à votre disposition sur place.



**DOLD** 

Satisfaire aux exigences et répondre avec le produit adapté et le plus sécuritaire possible aux besoins des clients. Ceci était le but avoué par Emil Dold lors de la création de la société en 1928. DOLD s'est toujours développé avec succès: du pionnier de la technique des relais à un des spécialistes, représentant de sa branche en Europe, dans le domaine de la technique de sécurité, de surveillance et de puissance avec une ressource humaine mondiale de plus de 400 personnes.

Notre expérience. Votre sécurité.  
Consultez nous. On se fera un plaisir de vous répondre !



**DOLD** 

**E. Dold & Söhne GmbH & Co. KG**  
Bregstraße 18 • D-78120 Furtwangen  
T +49 7723 654-0 • F +49 7723 654-356  
dold-relays@dold.com • www.dold.com